

Porównanie tłumaczeń Wyjścia 35:15

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	i ołtarz kadzidlany i jego drążki, oliwę do namaszczenia i wonne kadzidło, i kotarę wejściową do wejścia do przybytku,
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	ołtarz kadzidlany i jego drążki, olej służący namaszczeniu, wonne kadzidło, kotarę na wejście do przybytku,
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Także ołtarz kadzenia z drążkami do niego, olejek do namaszczenia, wonne kadzidło i zasłonę do wejścia do przybytku;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Ołtarz także do kadzenia z drążkami jego, i olejek pomazywania, i kadzenia wonne, i zasłonę do drzwi przybytku;
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Ołtarz kadzenia i drążki, i olejek pomazania, i kadzenie z wonnych rzeczy, oponę do drzwi przybytku,
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	ołtarz kadzenia z jego drążkami, olejek do namaszczenia, pachnące kadzidło i zasłonę na wejście do przybytku;
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Ołtarz do kadzenia i jego drążki, olej do namaszczenia, wonne kadzidło, i zasłonę u wejścia do przybytku,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	ołtarz kadzielny i jego drążki, olej do namaszczenia, wonne kadzidło i zasłonę przy wejściu do Przybytku,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	ołtarz kadzielny wraz z drążkami, olej do namaszczenia, wonne kadzidło i kotarę nad wejściem do świętego mieszkania,
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	ołtarz kadzielny i drążki do niego, olej do namaszczenia i wonne kadzidło, zasłonę do wejścia do Przybytku;
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Ołtarz na kadzidło i jego drążki, olej namaszczenia i wonne kadzidło, i zasłonę wejścia do Miejsca Obecności.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	і світло світила і ввесь його посуд,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Nadto ołtarz do kadzenia i jego drążki, olej namaszczenia, kadzidło z wonności i wschodnią kotarę na wejście do Przybytku.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	i ołtarz kadzielny oraz jego drążki; i olejek do namaszczenia oraz wonne kadzidło; i kotarę wejściową do wejścia do przybytku;